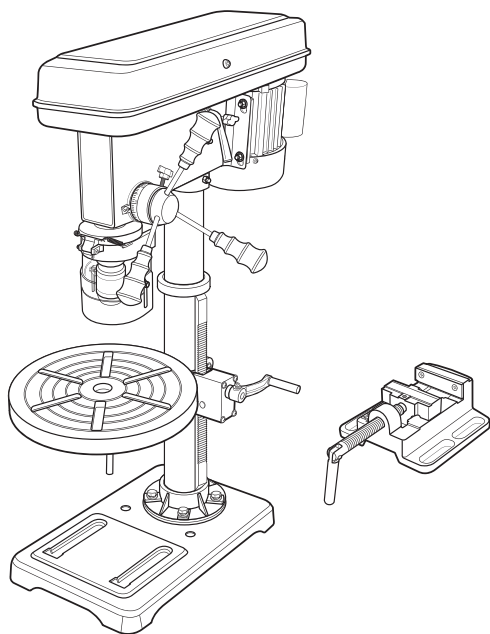




Erbauer



Código EAN: 3663602797760

EDP750

INSTRUCCIONES ORIGINALES_BX2201M

ES

ES



Instrucciones de seguridad

10



Descripción del producto

25



Montaje

27



Uso

32



+



Limpieza y mantenimiento

38



Garantía

42

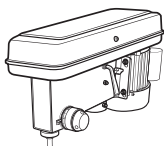
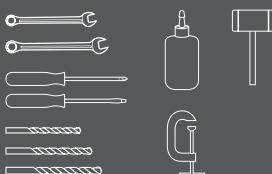


Declaración UE de Conformidad

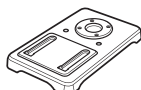
44



ADVERTENCIA: Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de utilizar la herramienta eléctrica.



x 1



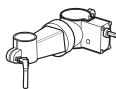
x 1



x 1



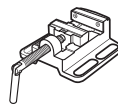
x 1



x 1



x 1



x 1



x 1



x 3



x 1



x 1



x 1



x 1



x 4



x 4



x 4



x 4



x 4



x 4

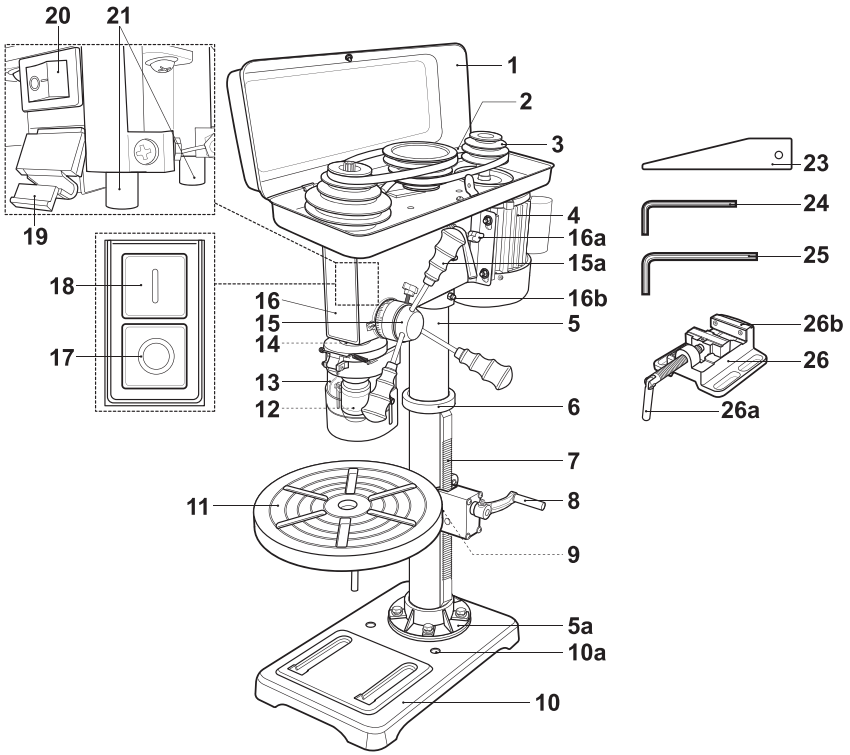


x 1

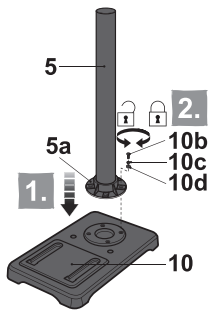
x 1



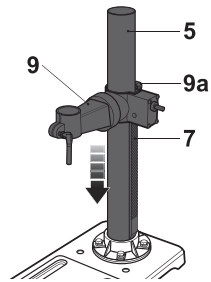
Descripción del producto



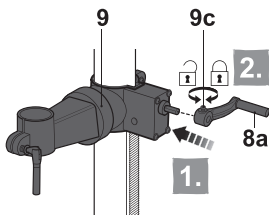
01



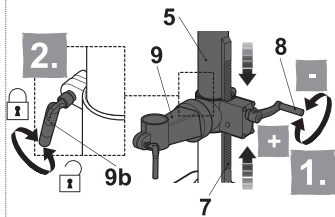
02



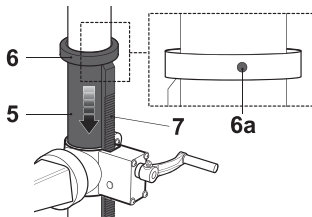
03



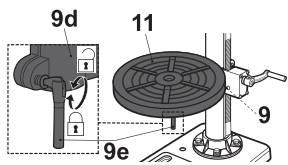
04



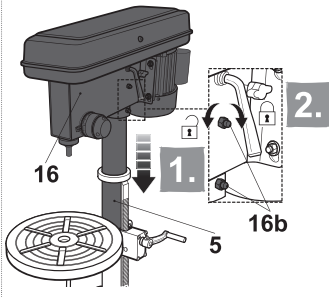
05



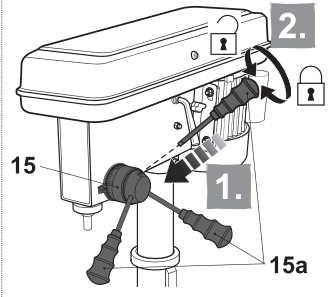
06



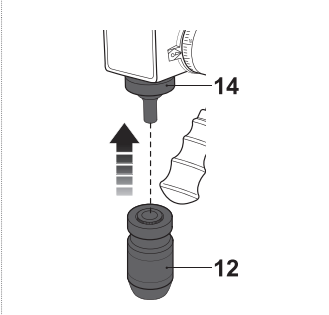
07



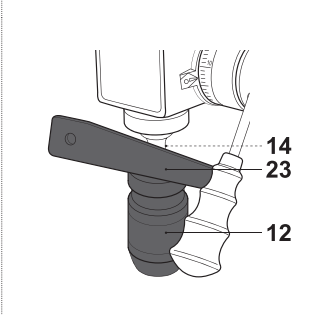
08



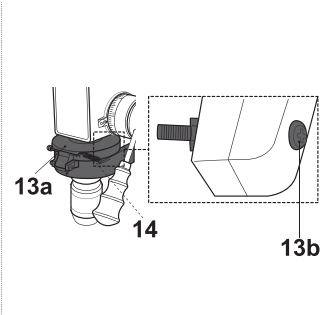
09



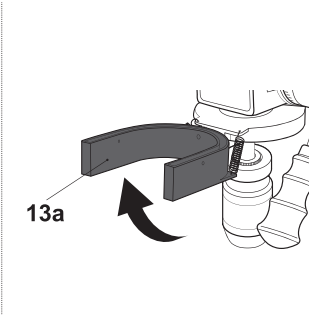
10

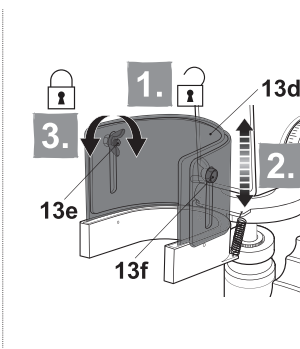
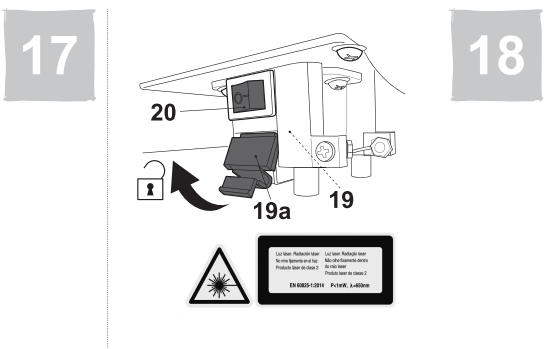
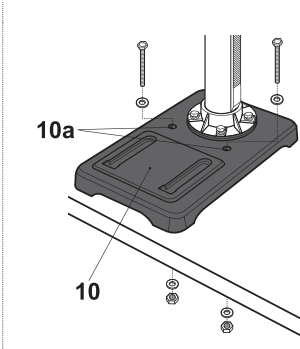
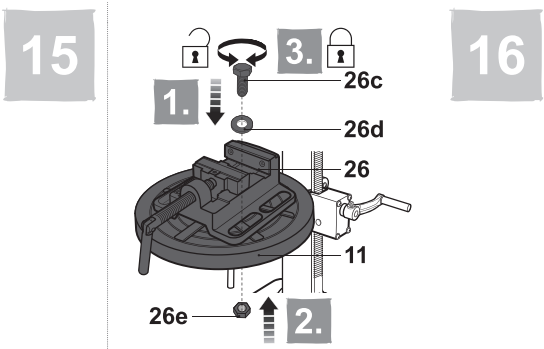
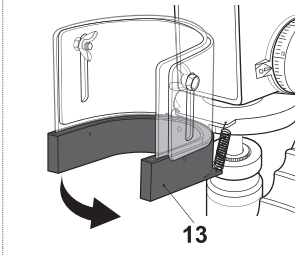
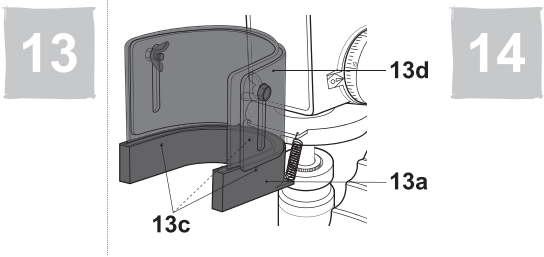


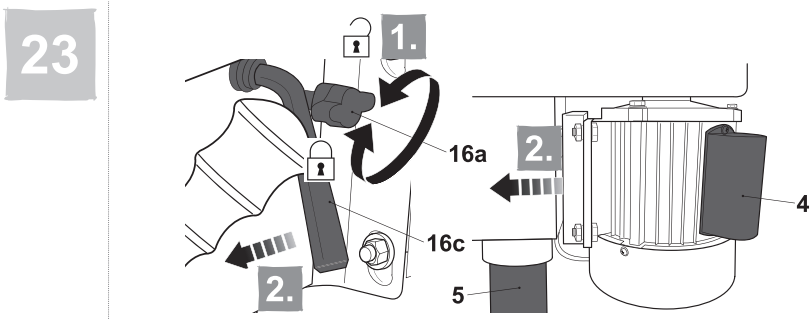
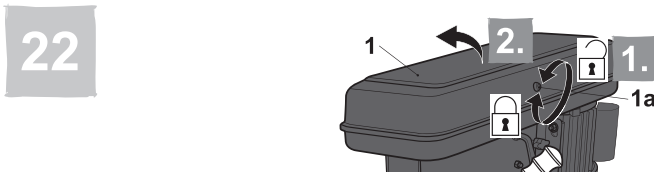
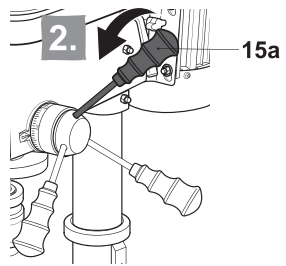
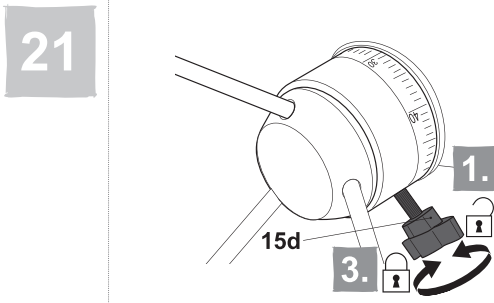
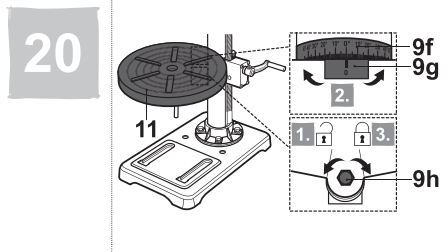
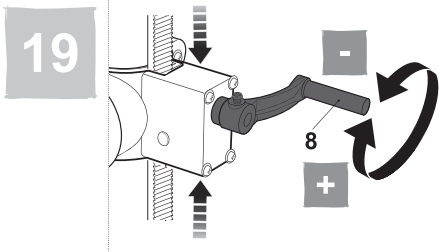
11



12



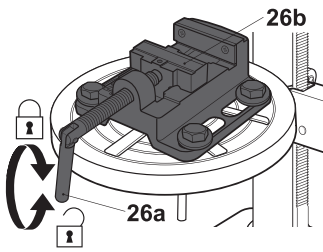




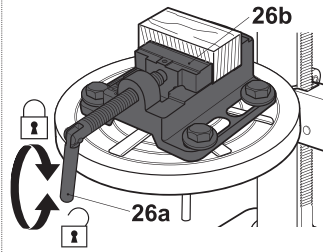
24

SPINDLE		MOTOR	
A-5 210/MIN	A-4 300/MIN	B-5 370/MIN	A-3 430/MIN
B-4 525/MIN	C-5 570/MIN	A-1 780/MIN	B-2 1000/MIN
C-3 1150/MIN	D-4 1250/MIN	B-1 1330/MIN	C-2 1540/MIN
D-3 1710/MIN	C-1 2010/MIN	D-2 2300/MIN	D-1 3040/MIN

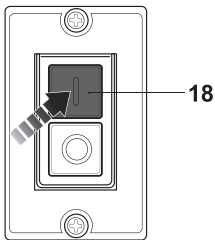
25



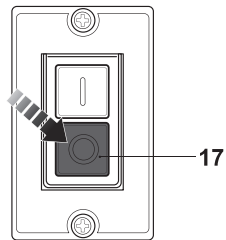
26



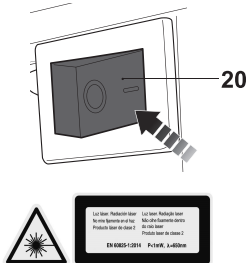
27



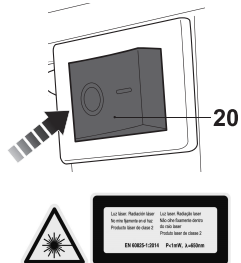
28



29



30





Advertencias de seguridad



¡ADVERTENCIA! Cuando se utilicen herramientas eléctricas, se deberían seguir siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y daños personales, incluyendo lo siguiente.

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este producto y guárdelas.

Funcionamiento seguro

1. Mantener limpia el área de trabajo.
 - Las áreas y bancos desordenados son propensos a ocasionar daños.
2. Considerar el entorno del área de trabajo.
 - No exponer las herramientas a la lluvia.
 - No utilizar las herramientas en lugares húmedos o mojados.
 - Mantener el área de trabajo bien iluminada.
 - No utilizar las herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. Proteger contra el choque eléctrico.
 - Evitar contactos corporales con superficies puestas a tierra o a masa (por ejemplo, tubos, radiadores, estufas, refrigeradores).
4. Mantener a otras personas alejadas.
 - No permitir que personas, especialmente niños, no relacionadas con el trabajo, toquen la herramienta o cables extensibles y mantenerlas alejadas del área de trabajo.
5. Almacenar las herramientas que no se estén utilizando.

- Cuando no se están utilizando, las herramientas deberían almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.
6. No forzar la herramienta.
 - Ésta trabajará mejor y de modo más seguro a la característica asignada para la cual está destinada.
 7. Utilizar la herramienta correcta.
 - No forzar a una herramienta pequeña para que haga el trabajo que corresponde a una herramienta pesada.
 - No utilizar herramientas para propósitos para los cuales no están destinados; por ejemplo, no usar sierras circulares para cortar las ramas de los árboles o los troncos.
 8. Vestir apropiadamente.
 - No utilizar ropa amplia ni objetos de joyería que puedan ser enganchados por las partes en movimiento.
 - Se recomienda calzado antideslizante cuando se trabaje en exteriores.
 - Utilizar gorros protectores para el pelo largo.
 9. Usar equipo de protección.
 - Utilice gafas de protección.
 - Utilice caretas o máscaras para evitar el polvo si las operaciones de corte pueden producirlo.
 10. Conectar el equipo de extracción de polvo.
 - Si se proporcionan dispositivos para la conexión a equipos de extracción de polvo y equipos colectores, asegurar que estén conectados y sean utilizados adecuadamente.
 11. No maltratar los cables.
 - No tirar nunca del cable para desconectarlo de la base de conexión. Mantener el cable alejado del calor, del aceite y de los bordes cortantes.
 12. Asegurar el trabajo.
 - Cuando sea posible, utilizar abrazaderas o un torno de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que utilizar la mano.

13. No alargue demasiado su radio de acción.
 - Mantener un apoyo firme sobre el suelo y conservar el equilibrio en todo momento.
14. Mantener las herramientas con cuidado.
 - Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias para un funcionamiento mejor y más seguro.
 - Seguir las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.
 - Examinar periódicamente los cables de la herramienta y si están dañados repararlos a través de un servicio autorizado.
 - Examinar periódicamente los cables prolongadores y reemplazarlos si están dañados.
 - Mantener las empuñaduras secas, limpias y libres de grasa y aceite.
15. Desconectar las herramientas.
 - Cuando no se utilicen, antes de la reparación y cuando se cambien accesorios tales como hojas de sierra, brocas y cuchillas, desconectar las herramientas de la alimentación.
16. Retirar llaves de ajustes y llaves inglesas.
 - Acostumbrarse a comprobar que las llaves de ajustes e inglesas sean retiradas de la herramienta antes de ponerla en funcionamiento.
17. Evitar un arranque inadvertido.
 - Asegurar que el interruptor está en la posición “abierto” cuando se enchufe la herramienta.
18. Utilizar cables extensibles para exteriores.
 - Cuando la herramienta se utilice en el exterior, utilizar solamente cables extensibles destinados a usarse en exteriores, que estén marcados para tal fin.
19. Estar alerta.
 - Mirar lo que se hace, utilizar el sentido común y no trabajar con la herramienta cuando se esté cansando.
20. Comprobar las partes dañadas.
 - Antes de volver a usar una herramienta, ésta debería comprobarse cuidadosamente para determinar que va

a funcionar apropiadamente y que será apta para la función a la que está destinada.

- Examinar la alineación y fijación de las partes móviles, la rotura de las partes, el montaje y otras condiciones que puedan afectar a su funcionamiento.
- Una protección u otra parte que esté dañada debería ser reparada apropiadamente o sustituida por un servicio técnico autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual de instrucciones.
- Hacer sustituir los interruptores defectuosos por un servicio técnico autorizado.
- No utilizar la herramienta si el interruptor no enciende y apaga.

21. Advertencia.

- El uso de cualquier accesorio o complemento distinto del recomendado en este manual de instrucciones puede producir riesgo de daños personales.

22. Hacer reparar la herramienta por personal cualificado.

- Esta herramienta eléctrica cumple con los requisitos de seguridad apropiados. Las reparaciones solamente deberían llevarse a cabo por personal cualificado utilizando repuestos originales, de otro modo se podría producir un peligro considerable para el usuario.

Advertencias de seguridad para el taladro de columna

1. **El taladro debe estar asegurado.** Un taladro que no está correctamente asegurado puede moverse o volcar y causar lesiones personales.
2. **La pieza de trabajo debe ser sujeta o asegurada al soporte de la pieza de trabajo. No taladre piezas que son demasiado pequeñas para ser sujetadas de forma segura.** Sujetar la pieza con la mano durante el funcionamiento puede causar lesiones personales.
3. **No utilice guantes.** Los guantes pueden quedar atrapados en las partes móviles o astillas causando lesiones personales.
4. **Mantenga sus manos fuera de la zona de taladrado**

mientras la herramienta está en funcionamiento. El contacto con las partes móviles o astillas puede causar lesiones personales.

5. **Asegúrese de que el accesorio gira antes de alimentar la pieza de trabajo.** En caso contrario, el accesorio puede quedar atascado en la pieza de trabajo causando un movimiento inesperado de la pieza de trabajo y lesiones personales.
6. **Pare de aplicar presión hacia abajo y desconecte la herramienta cuando el accesorio se atasque. Investigue y tome acciones correctivas para eliminar la causa del atasco.** Un atasco puede causar un movimiento inesperado de la pieza de trabajo y lesiones personales.
7. **Evite producir largas virutas o astillas interrumpiendo regularmente la presión hacia abajo.** Las virutas metálicas pueden causar enredos y lesiones personales.
8. **Nunca retire las astillas de la zona de taladrado mientras la herramienta está en funcionamiento. Para retirar las astillas, aleje el accesorio de la pieza de trabajo, apague la herramienta y espere hasta que el accesorio se haya detenido completamente. Utilice herramientas tal y como un cepillo o gancho para retirar las astillas.** El contacto con las partes móviles o astillas puede causar lesiones personales.
9. **Para los accesorios que tengan una velocidad marcada, ésta debe ser como mínimo igual o superior a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que giren a una velocidad superior a su velocidad asignada pueden romperse y saltar en pedazos.

Advertencias de seguridad adicionales

1. Mantenga las brocas limpias y afiladas. Las brocas afiladas minimizan los atascos. Las brocas sucias y desafiladas pueden causar desalineación del material y posibles lesiones personales.

2. Nunca aplique una fuerza excesiva en las empuñaduras.
3. Asegúrese siempre de que el producto está montado de forma segura en un banco de trabajo sólido.
4. Nunca retire la protección.
5. Asegúrese de que la llave de ajuste del portabrocas ha sido retirada del portabrocas antes de conectar el producto a la fuente de alimentación o de encenderlo.
6. Ajuste la mesa o el bloqueo de profundidad para evitar taladrar la mesa. Apague la herramienta, retire la broca y limpie la mesa antes de abandonar el producto.
7. Nunca realice ninguna operación que conlleve el movimiento del cabezal o de la mesa una con respecto a la otra. No encienda el motor o inicie ninguna operación antes de revisar que la empuñadura de bloqueo de la mesa de soporte y del cabezal está bien sujeta a la columna y que los collares del cabezal y de la mesa de soporte están correctamente posicionados.
8. Antes de accionar el interruptor de encendido, asegúrese de que la protección está bajada y el portabrocas instalado de forma correcta.
9. No realice ninguna composición, montaje o configuración en la mesa mientras el accesorio de corte esté girando o la herramienta esté encendida o conectada a la fuente de alimentación.
10. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio postventa o una persona de cualificación similar para evitar un peligro.
11. Se debe tener cuidado cuando se taladre latón o cobre ya que la broca puede atascarse y romperse si se aplica demasiada presión.

Advertencias de seguridad del Láser

1. Proteja a su entorno y a usted mismo frente al riesgo de accidente tomando las precauciones necesarias.
2. No mire fijamente en el haz del láser sin protección ocular. El impacto del haz en el ojo puede causar daños permanentes en la retina.
3. No mire fijamente en el haz del láser con otros instrumentos ópticos, p.ej. una lupa.
4. No dirija el láser hacia personas o animales o contra superficies reflectantes. Las personas y los animales pueden sufrir ceguera temporal o irritación. Incluso un láser de poca potencia pueden dañar el ojo.
5. Precaución – la ejecución de procedimientos distintos a los especificados aquí puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.
6. Nunca abra o manipule el módulo láser. Podría causar una exposición inesperada a la radiación.

Reducción de la vibración y el ruido

Con el fin de reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibración, limite el tiempo de trabajo, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y ruido así como equipos de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para reducir los riesgos de exposición a ruido y vibración:

1. Utilice el producto únicamente para la función para la que fue diseñado y siguiendo estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto está en perfectas condiciones y bien mantenido.
3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que están en buenas condiciones.
4. Mantenga el producto de acuerdo con estas instrucciones y manténgalo lubricado (si aplica).
5. Planifique su horario de trabajo de forma que pueda repartir los usos de la herramienta a alta vibración en un periodo más largo de tiempo.

Importante

Familiarícese con el uso de este producto, siguiendo las instrucciones incluidas en este manual. Memorice las normas de seguridad y sígalas al pie de la letra para evitar riesgos y peligros.

- 1. Esté alerta en todo momento cuando utilice este producto para que pueda identificar y controlar de antemano cualquier peligro.** Una intervención rápida puede evitar lesiones personales o daños materiales.
- 2. Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación si se identifica cualquier problema.** Si es necesario, haga revisar y reparar el producto por un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

Riesgos residuales

Incluso usando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten potenciales riesgos de daños personales y materiales. Debido a la estructura y el diseño de este producto, pueden surgir los siguientes riesgos:

1. Problemas de salud debidos a la emisión de vibración si el usuario utiliza la herramienta por un período de tiempo demasiado largo o si la herramienta se utiliza y mantiene de forma inadecuada.
2. Daños a personas o daños materiales causados por el uso de accesorios de corte rotos o dañados o por impactos repentinos de objetos ocultos durante el uso.
3. Lesiones personales o daños materiales debidos a la proyección de objetos.



¡ADVERTENCIA! Durante el uso, este producto crea un campo magnético que en determinadas circunstancias pueden interferir con los implantes médicos, ya sean pasivos o activos. Con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas que son portadoras de estos implantes de consultar a su médico o al fabricante del implante médico antes de usar este producto.

La siguiente información aplica únicamente a usuarios profesionales pero es una buena práctica para cualquier usuario:

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN

Los trabajadores de la construcción son uno de los grupos de riesgo debido al polvo que respiran: el polvo de sílice no es sólo una molestia, sino un verdadero peligro para sus pulmones.

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en materiales como la arena, piedra arenisca y granito. También se encuentra comúnmente en muchos materiales de construcción como el hormigón y el mortero. La sílice se convierte en un polvo muy fino (también conocido como sílice cristalina respirable o RCS) durante muchas tareas comunes tales como el corte, taladrado o amolado. Respirar las partículas muy finas de sílice cristalina puede causar el desarrollo de:

- Cáncer de pulmón
- Silicosis
- Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC).

La inhalación de partículas finas de polvo de madera, por otro lado, puede conducir al desarrollo de asma. El riesgo de enfermedades pulmonares está vinculado a las personas que respiran regularmente el polvo de construcción durante un período de tiempo prolongado, no de forma ocasional.

Para proteger el pulmón, se ha establecido un límite en la cantidad de estos polvos que una persona puede respirar (llamado límite de exposición o LEP) cuando se promedia durante un día normal de trabajo. Este límite representa una pequeña pizca de sal y es la cantidad máxima legal que se puede respirar después de haber aplicado los controles adecuados.

¿Cómo se puede reducir la cantidad de polvo?

1. Reducir la cantidad de operaciones de corte mediante el uso de los productos de construcción del tamaño apropiado.
2. Utilizar una herramienta menos potente, por ejemplo, un cortador de bloque en lugar de una amoladora angular.
3. Utilizar un modo completamente distinto de trabajar - por ejemplo, usando una pistola de clavos para sujetar soportes de cables en lugar de perforar primero los agujeros.

Por favor, trabaje siempre con equipos de seguridad homologados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas y utilice las instalaciones de extracción de polvo en todo momento.



ADVERTENCIA: Algunas partículas de polvo originadas durante las operaciones de lijado, aserrado, amolado, perforación u otros trabajos de construcción contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros materiales de albañilería
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas depende de la regularidad con que se realizan este tipo de trabajos. Para reducir la exposición a estos polvos, el usuario debe:

- Trabajar en áreas bien ventiladas;
- Utilizar equipo de protección individual y especialmente una máscara antipolvo que filtre las partículas microscópicas.

VIBRACIÓN

La Directiva Europea de Agentes Físicos (Vibración) fue elaborada para reducir las lesiones derivadas del Síndrome de vibración mano/brazo de los usuarios de herramientas eléctricas. Esta directiva exige que los fabricantes de herramientas eléctricas y los respectivos distribuidores indiquen los valores indicativos del resultado del ensayo de vibración de forma que permita a los usuarios aplicar las medidas necesarias relativas al periodo diario durante el cual la herramienta puede ser utilizada así como poder elegir la herramienta más adecuada.

VER EL APARTADO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA

Los valores de emisión de vibración declarados deben usarse como un nivel mínimo y como guía actual a nivel de vibración.

El valor total de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de ensayo normalizado y pueden usarse para comparar una herramienta con otra.

El valor total de vibración declarado puede también ser usado en una evaluación preliminar de la exposición.



ADVERTENCIA: Las emisiones de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta y teniendo en cuenta los siguientes ejemplos y otras variaciones en el modo de usar la herramienta:

Como se utiliza la herramienta y los materiales que son cortados o taladrados.

Si la herramienta está en buenas condiciones y se mantiene de forma apropiada.

El uso de accesorios correctos para la herramienta y la comprobación que están afilados y en buenas condiciones.

La correcta sujeción de las empuñaduras.

Y la herramienta se utiliza en la aplicación indicada según su diseño y estas instrucciones.

Durante el uso de esta herramienta se producen vibraciones mano/brazo. Adopte las prácticas de trabajo correctas para reducir la exposición a la vibración. Esta herramienta puede causar el síndrome de mano/brazo si se usa de forma inadecuada.



ADVERTENCIA: Identifique las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo). Nota: El uso de otras herramientas reducirá el periodo total de uso de esta herramienta por parte del operador.

Para ayudar a minimizar el riesgo de exposición a la vibración, use SIEMPRE cinces, brocas y hojas afiladas.

Realice el mantenimiento de esta herramienta tal y como se indica en este manual y manténgala bien lubricada (si es necesario).

Evite usar la herramienta a temperaturas iguales o inferiores a 10°C.

Planifique su horario de trabajo para repartir cualquier uso de la herramienta a vibración elevada a lo largo de varios días.

VIGILANCIA DE LA SALUD

Todos los trabajadores deben estar incluidos en un programa de vigilancia para la salud con el objetivo de ayudar a identificar posibles enfermedades relacionadas con las vibraciones en los estados iniciales, evitar la progresión de la enfermedad y ayudar al trabajador a permanecer en su puesto de trabajo.

Símbolos

En el producto, en la placa de características y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaciones. Familiarícese con ellos para reducir riesgos tales como lesiones personales y daños a la propiedad.

V~	Voltios	kg	Quilogramos
Hz	Hercios	dB(A)	Decibelio (Ponderado-A)
W	Vatios	m/s ²	Metros por segundo al cuadrado
/min or min ⁻¹	Por minuto	∅	Diámetro
mm	Milímetro		
S2 10 min	Modo de funcionamiento S2 – Función de corta duración		

Esto significa que el producto puede hacerse funcionar bajo carga por un período máximo de 10 minutos. Después de este tiempo, el producto debe apagarse y esperar 30 minutos hasta que se haya enfriado. Una vez enfriado, puede volver a funcionar por un periodo máximo de 10 minutos.



Cerrar/para apretar o asegurar.



Abrir / para aflojar.



Nota/ Observación.



Precaución / Advertencia.



Leer el manual de instrucciones.



Utilizar protección auditiva.



Utilizar gafas de protección.



Utilizar mascarilla para el polvo.



Utilizar guantes de protección (para montaje, ajustes y mantenimiento).



Utilizar calzado de seguridad antideslizante.



Utilizar ropa de protección ajustada.

yyWxx

Código de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx).



Nunca utilice corbata durante el uso de la herramienta.



Este producto debe ser únicamente operado por una única persona.

ES



¡Asegure siempre la pieza de trabajo!



Apague y desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de efectuar cualquier tarea de montaje, limpieza, ajuste, mantenimiento o de almacenarlo o transportarlo.



No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.



Espera hasta que todos los componentes se hayan detenido antes de tocarlos.



Este producto está clasificado como de protección clase I y debe ser conectado a una toma de tierra durante el funcionamiento.



El producto cumple con las Directivas Europeas de aplicación y se ha llevado a cabo un método de evaluación de la conformidad con las mismas.



Símbolo RAEE. Los residuos de los productos eléctricos no deben ser desechados con la basura doméstica. Por favor, reciclelos en puntos de recogida selectiva cuando existan. Consulte las autoridades locales o la tienda donde adquirió el producto para información sobre el reciclado.

Explicación de la Placa de Características

EDP750 = NÚMERO DE MODELO

E = Erbauer

DP = Taladro de columna

750 = Potencia (Vatios)



Descripción del producto

Su producto

1. Cubierta de los engranajes
 - a. Tornillo de fijación*
2. Correa (x2)
3. Poleas (x3)
4. Conjunto del motor
 - a. Orificios de ventilación*
5. Columna
 - a. Soporte
6. Anillo
 - a. Perno*
7. Rail
8. Manivela
 - a. Tornillo de bloqueo*
10. Base
 - a. Orificio de montaje (x2)
 - b. Perno* (x4)
 - c. Arandela de presión* (x4)
 - d. Arandela* (x4)
11. Mesa del taladro
12. Portabrocas
 - a. Pinzas*
13. Protección del portabrocas
 - a. Abrazadera
 - b. Perno de cabeza cruciforme con tuerca*
 - c. Tornillo* (x3)
 - d. Cubierta
 - e. Tuerca de mariposa* (x2)
 - f. Perno hexagonal* (x2)
14. Husillo
15. Transmisión del husillo
 - a. Empuñadura (x3)
 - b. Perilla de ajuste de la profundidad*
 - c. Escala* (0 – 80 mm)
9. Dispositivo de fijación
 - a. Abrazadera grande* (para la columna)
 - b. Palanca de la abrazadera* (para la columna)
 - c. Eje*
 - d. Abrazadera pequeña* (para la mesa del taladro)
 - e. Palanca de la abrazadera* (para la mesa del taladro)
 - f. Escala inclinable* ($\pm 45^\circ$)
 - g. Puntero inclinable*
 - h. Perno hexagonal*
 - d. Puntero*
16. Cabezal de la herramienta
 - a. Perilla de tensión (x2)
 - b. Perno de bloqueo (x2)
 - c. Tirador (x2)
17. Interruptor de apagado O
18. Interruptor de encendido I
19. Compartimento de las pilas
 - a. Tapa*
20. Interruptor de encendido/apagado del láser
21. Láser (x2)
22. Cable de alimentación con clavija*
23. Cuña
24. Llave hexagonal de 3 mm
25. Llave hexagonal de 5 mm
26. Tornillo de banco
 - a. Manivela
 - b. Pinzas
 - c. Perno* (x4)
 - d. Arandela* (x4)
 - e. Tuerca* (x4)



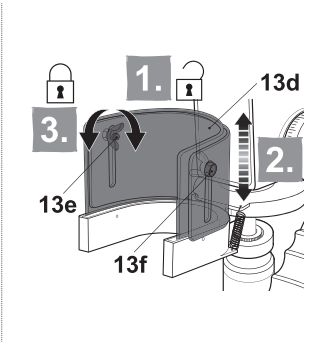
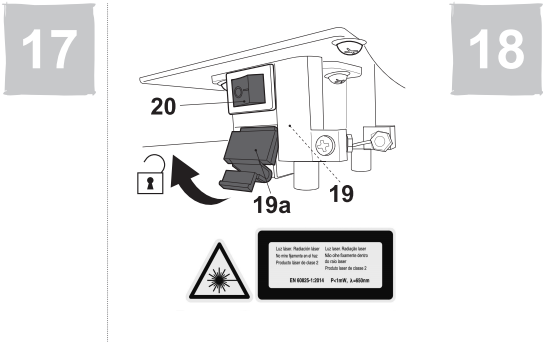
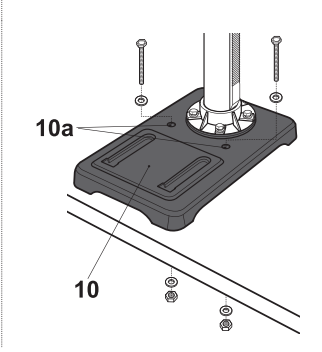
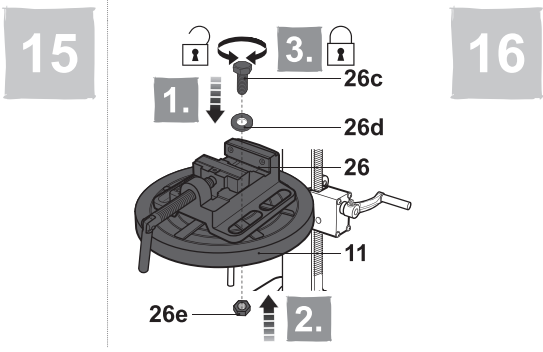
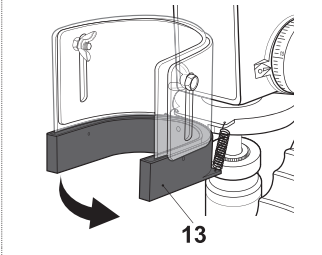
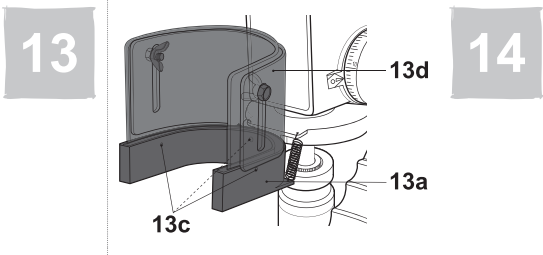
NOTA: Las piezas marcadas con un * no se muestran en esta vista. Por favor, consulte las secciones respectivas en este manual de instrucciones.

Especificaciones técnicas

General

Tensión asignada, frecuencia	: 230-240 V~, 50 Hz
Potencia asignada	: 750 W S2 10 min
Velocidad asignada en vacío n_0	: 1450 min ⁻¹
Velocidad del husillo	: 210 - 3040 min ⁻¹ (16 velocidades)
Capacidad del portabrocas	: Ø 3 - 16 mm
Tipo de portabrocas	: B16
Profundidad máxima de perforación	: 80 mm
Rango de inclinación de la mesa	: 0° - ±45°
Longitud de sujeción del tornillo de	80 mm
Dimensiones de la mesa del taladro	: Ø 280 mm
Tipo de protección	: IP20
Clase de protección	: I ⚡
Peso	: 28.5 kg
Dimensiones	: aproximadamente 600 x 340 x 990 mm
Nivel de emisión de ruido	
Nivel de Presión acústica ponderada:	74 dB(A)
L_{pA}	
Nivel de Potencia acústica ponderada:	87 dB(A)
L_{WA}	
Incertidumbre K_{pA} y K_{WA}	: 3 dB(A)
Valor total de emisión de vibración < 2.5 m/s²	

Los valores de ruido se han medido según el código de ensayo de ruido descrito en la norma EN 61029-1, utilizando las normas básicas EN ISO 3744 y EN ISO 11201. El nivel de presión acústica para el operador puede superar los 80 dB (A) por lo que es necesario utilizar protección auditiva.



Montaje



Montaje: el producto debe estar completamente montado antes de ponerlo en funcionamiento. No utilice el producto si está parcialmente montado o montado con piezas dañadas.



Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las figuras proporcionadas como guía visual para facilitar el montaje del producto.

No conecte el producto a la toma de alimentación antes de que esté completamente montado.

COLUMNA / BASE

1. Coloque la base (10) en una superficie firme y nivelada.
2. Alinee los orificios de montaje de la base (10) con los del soporte (5a) y monte la columna (5) en la base (10). Asegure la conexión con los pernos (10b), las arandelas de presión (10c) y las arandelas (10d) suministradas utilizando una llave adecuada (tamaño 17) (Fig. 1). No apriete en exceso los pernos.

MESA DEL TALADRO / RAIL / ANILLO

1. Alinee el rail (7) dentro del cuello del dispositivo de fijación (9) con la cara dentada mirando hacia afuera y el extremo más corto arriba.
2. Deslice la abrazadera grande (9a) del dispositivo de fijación (9) y el rail (7) en la columna (5) (Fig. 2). Asegúrese que el mecanismo de palanca está correctamente alineado con el rail (7).
3. Monte la manivela (8) en el eje (9c) del dispositivo de fijación (9). Apriete el tornillo de bloqueo (8a) utilizando un destornillador adecuado (Fig. 3, paso 1 y 2).
4. Gire la manivela (8) en sentido antihorario para bajar el dispositivo de fijación (9) a la altura deseada y apriete la palanca de la abrazadera (9b) para asegurar el sistema de sujeción y el rail (7) a la columna (5) (Fig. 4). Asegúrese que el montaje está correctamente alineado con la base (10). No apriete en exceso.
5. Deslice el anillo (6), con la cara plana mirando hacia arriba, en la columna (5) y en la parte superior del rail (7) (Fig. 5). Apriete el perno (6a) utilizando la llave hexagonal de 3 mm (24) para bloquear el rail (7) en la posición. No apriete en exceso.
6. Alinee la mesa del taladro (11) con la pequeña abrazadera (9d) del dispositivo de fijación (9) e insértela hasta el fondo. Apriete manualmente la palanca de la abrazadera (9e) para fijar la mesa del taladro al dispositivo de fijación (Fig. 6). No apriete en exceso.

CABEZAL DE LA HERRAMIENTA

1. Coloque el cabezal de la herramienta (16) en la columna (5).
2. Presione hacia abajo el cabezal de la herramienta por la columna tanto como sea posible.
3. Alinee el cabezal de la herramienta (16) con la mesa de taladro (11) y la base (10).
4. Apriete los pernos de bloqueo (16b) con una llave hexagonal de 5 mm (25) (Fig. 7). No los apriete en exceso.

TRANSMISIÓN DEL HUSILLO

1. Atornille las empuñaduras (15a) en la transmisión del husillo (15) (Fig. 8).

PORTABROCAS



ADVERTENCIA: Antes de montar el portabrocas en el husillo, limpie todas las superficies de unión con un paño limpio. Cualquier resto de aceite o grasa debe ser eliminado ya que en caso contrario el portabrocas podría soltarse durante el funcionamiento.

1. Monte el portabrocas (12) en el husillo (14) (Fig. 9).
2. Coloque una pieza de descarte de madera en la mesa del taladro (11).
3. Gire las empuñaduras (15a) para bajar el portabrocas (12) a la posición más baja y así forzar el portabrocas en el husillo (14).

Retirada del portabrocas

1. Gire las empuñaduras (15a) para bajar el portabrocas (12) a la posición más baja.
2. Deslice la cuña (23) por encima del portabrocas (12) (Fig. 10) y golpéelo suavemente con un martillo o mazo de goma adecuado para que el portabrocas caiga del husillo (14).



NOTA: Para evitar daños en el portabrocas, levante completamente las pinzas primero y esté preparado para coger el portabrocas cuando caiga. Nunca golpee el portabrocas con un martillo.

PROTECCIÓN DEL PORTABROCAS

La protección del portabrocas (13) se entrega en dos partes. Antes del uso, monte siempre la abrazadera (13a) en el cabezal de la máquina (16) y la cubierta (13d) en la abrazadera (13a).

1. Afloje el perno de cabeza cruciforme (13b) con tuerca. No los retire.
2. Deslice la abrazadera (13a) en el husillo (14) (Fig. 11). Apriete el tornillo de cabeza cruciforme con la tuerca (13b) para fijar la abrazadera (13a) al cabezal de la máquina (16).
3. Pliegue la abrazadera (13a) (Fig. 12).
4. Retire los tornillos (13c) de la abrazadera (13a) utilizando un destornillador adecuado. Manténgalos a mano.
5. Inserte la cubierta (13d) en la abrazadera (13a) (fig. 13) y asegure la conexión con los tornillos (13c). No los apriete en exceso para evitar roturas.
6. Baje la protección del portabrocas (13).

TORNILLO DE BANCO



ADVERTENCIA: Asegure siempre el tornillo de banco a la mesa del taladro.

Asegúrese siempre las piezas pequeñas de trabajo con el tornillo de banco antes del funcionamiento.

1. Coloque el tornillo de banco (26) en la mesa del taladro (11) y asegure la conexión con pernos (26c), arandelas (26d) y tuercas (26e), utilizando una llave adecuada (Fig. 15).

MONTAJE EN UN BANCO



ADVERTENCIA: Asegure que la superficie de montaje no está combada ya que una superficie desnivelada puede causar inclinación y un taladrado impreciso.

Hay dos orificios de montaje (10a) situados en la base (10) para facilitar el montaje sobre un banco de trabajo.

1. Coloque el producto sobre un banco o mesa de trabajo plano y horizontal y fíjelo con dos conjuntos de montaje (no suministrados) (Fig. 16).

LÁSER

La función láser no está conectada a la alimentación principal del producto y necesita 2 pilas AAA (no suministradas).

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (20) no está en la posición de encendido "I" y retire la cubierta del compartimento de las pilas (19) (Fig. 17).
2. Inserte pilas adecuadas respetando el marcado positivo/negativo de la polaridad y después, vuelva a colocar la cubierta (19a) en el compartimento de las pilas (19).



ADVERTENCIA: No mire fijamente en el haz, Producto láser de Clase 2.



CONEXIÓN A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN



ADVERTENCIA: Revise la tensión de alimentación. La tensión debe coincidir con la información incluida en la placa de características del producto.

- > Asegúrese de que el interruptor de encendido "I" (18) no está presionado.
- > Conecte la clavija (22) a una base adecuada.
- > El producto está listo para ser usado.



Uso

Uso previsto

Este producto está diseñado para taladrar agujeros en madera o materiales similares, p. ej. tablero DM, madera contrachapada, etc., plástico y metal.

Este producto está diseñado para ser montado en la parte superior de un banco o superficie similar.

No utilice este producto para taladrar piedra, hormigón o materiales similares. Este producto no debe ser utilizado en mampostería o en materiales que son peligrosos para la salud.

Por razones de seguridad es esencial leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y respetar todas las instrucciones contenidas en el mismo.

Este producto no debe ser utilizado para un fin distinto a los descritos anteriormente.



ADVERTENCIA: Apague siempre el producto, desconéctelo de la toma de alimentación y deje que se enfríe antes de llevar a cabo ningún ajuste en el mismo.



BROCAS

Esta herramienta puede ser utilizada con diferentes tipos de brocas en función del material de la pieza de trabajo.



ADVERTENCIA: Utilice siempre brocas adecuadas en función del uso previsto. Por ejemplo, no utilice nunca brocas específicas para madera para perforar metal o viceversa.



Respete los requisitos técnicos de este producto (ver sección “Especificaciones técnicas”) cuando adquiera y use brocas.

Algunas brocas están muy afiladas y se calientan durante el uso. Manipúlelas con precaución. Utilice guantes de protección cuando manipule las brocas para evitar lesiones tales como quemaduras o cortes.



ADVERTENCIA: No haga funcionar el producto sin la protección correctamente colocada.



Después de un tiempo breve de funcionamiento, apague el producto y revise compruebe que la broca está sujeta correctamente.
¡Precaución, la broca puede estar muy caliente!

Colocación

1. Pliegue la protección del portabrocas (13).
2. Gire el portabrocas (12) en sentido antihorario hasta que las pinzas del portabrocas (12a) se abran lo suficiente para poder insertar la broca.
3. Inserte la broca en el portabrocas (12) hasta el fondo.
4. Gire el portabrocas (12) en sentido horario hasta que la broca quede sujeta correctamente por las pinzas del portabrocas (12a). Asegúrese de que la broca está centrada en el portabrocas.
5. Baje la protección del portabrocas (13).

Retirada/Sustitución

- > Pliegue la protección del portabrocas (13).
- > Retire la broca e inserte una nueva tal y como se ha descrito anteriormente, si es necesario.
- > Despliegue hacia abajo la protección del portabrocas (13).

CUBIERTA PROTECTORA DEL PORTABROCAS

Ajuste la cubierta (13d) de la protección del portabrocas (13) en función de la longitud de la broca y de la pieza de trabajo a taladrar.

1. Sujete un perno hexagonal (13f) utilizando una llave adecuada y afloje pero no retire la tuerca de mariposa (13e) (Fig. 18, paso 1). Repita la operación para el segundo montaje.
2. Ajuste la altura de la cubierta (13d) en función de las necesidades (Fig. 18, paso 2).
3. Enrosque las tuercas de mariposa (13e) para mantener la cubierta (13d) en posición (Fig. 18, paso 3). No apriete en exceso para evitar roturas.

MESA DEL TALADRO

Ajuste de la altura

Ajuste la altura de la mesa del taladro (11) en función de la pieza de trabajo y de la profundidad de taladrado.

1. Gire la manivela (8) en sentido horario para elevar el conjunto y en sentido antihorario para bajar el conjunto, en función de la altura necesaria (Fig. 19).

Ajuste del ángulo

Ajuste el ángulo de la mesa del taladro (11) en función de la pieza de trabajo y del ángulo al que debe taladrarse.

1. Afloje ligeramente el perno hexagonal (9h) situado bajo el dispositivo de fijación (9) con una llave adecuada (tamaño 24) (Fig. 20, paso 1).
2. Inclíne la mesa del taladro (11) hasta que el puntero (9g) se alinee con el ángulo deseado en la escala (9f) (Fig. 20, paso 2).
3. Después, apriete el perno hexagonal (9h) (Fig. 20, paso 3).

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD

1. Afloje la perilla de ajuste de la profundidad (15b) (Fig. 21, paso 1).
2. Gire las empuñaduras (15a) para bajar la broca hasta que toque la pieza de trabajo. Ajuste la escala (15c) de modo que la profundidad de taladrado requerida se alinee con el puntero (14d) (Fig. 21, paso 2).
3. Apriete la perilla de ajuste de la profundidad (15b) (Fig. 21, paso 3). A continuación, coloque las empuñaduras en su posición inicial.
4. Gire las empuñaduras (15a) para taladrar la pieza de trabajo.



NOTA: La broca se parará a la profundidad deseada.

Una vez se haya alcanzado la posición más baja, no fuerce la herramienta a bajar más.

Asegúrese de que la protección del portabrocas no interfiere con la pieza de trabajo.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD

1. Desenrosque el tornillo de fijación (1a) y abra la cubierta de los engranajes (1) (Fig. 22).
2. Afloje las perillas de bloqueo de tensión (16a) (Fig. 23, paso 1). No las retire.
3. Tire del tirador (16c) hacia la parte frontal de la máquina para acercar el conjunto del motor (4) y aflojar las correas (2) (Fig. 23, paso 2).
4. Ajuste las correas (2) en función de la velocidad requerida, dependiendo del material que vaya a taladrar. Consulte la tabla de velocidades para más información (Fig. 24).



NOTA: Ajuste siempre las correas en paralelo, no las cruce.

Compruebe siempre la tensión de la correa antes del funcionamiento presionando las dos caras de la correa hacia el centro. Se deberían desplazar aproximadamente 13 mm.

5. Empuje el tirador (16c) hacia la parte trasera de la máquina para alejar el conjunto del motor (4) y tensionar las correas (2). Apriete las perillas de bloqueo de tensión (16a) para bloquear la unidad del motor (4) en posición.
6. Cierre la cubierta de los engranajes (1) y enrosque el tornillo de fijación (1a) para asegurar la cubierta en posición.

TORNILLO DE BANCO



ADVERTENCIA: Utilice el tornillo de banco para asegurar piezas de trabajo que sean demasiado pequeñas. Nunca intente trabajar en una pieza pequeña sin sujetarla o solo sujetándola con la mano.

1. Gire la manivela (26a) en sentido antihorario para aflojar las pinzas (26b) (Fig. 25).
2. Coloque la pieza de trabajo entre las pinzas (26b) del tornillo de banco (26).
3. Gire la manivela (26a) en sentido horario para asegurar la pieza de trabajo (Fig. 26).

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Este producto puede funcionar en modo continuo.

1. Presione el interruptor de encendido "I" (18) para encender el producto (Fig. 27).
2. Presione el interruptor de apagado "O" (17) para apagar el producto (Fig. 28).



NOTA: El producto está equipado con un interruptor magnético para evitar que el producto arranque de nuevo tras una pérdida de tensión. Si el producto para por cualquier razón, el interruptor "I" debe ser apretado de nuevo.

LÁSER

Utilice el haz del láser como guía cuando taladre en orificios marcados/punzados.

1. Encienda el láser (21) presionando el interruptor de encendido/apagado (20) (Fig. 29).
2. Apague el láser (21) presionando el interruptor de encendido/apagado (20) de nuevo (Fig. 30).



ADVERTENCIA: No mire fijamente en el haz, Producto láser de Clase 2.

Funcionamiento general

1. Revise el producto, su cable de alimentación y clavija así como los accesorios antes de cada uso para comprobar si hay daños. No utilice el producto si está dañado o muestra signos de desgaste.
2. Verifique que los accesorios y complementos están fijados correctamente.
3. Sujete siempre el producto por las empuñaduras y manténgalas secas para obtener un apoyo seguro.
4. Asegúrese de que los orificios de ventilación están siempre despejados y sin obstrucciones. Límpielos con un cepillo suave si es necesario. Los orificios de ventilación bloqueados pueden dar lugar a un sobrecalentamiento y daños en el producto.
5. Apague inmediatamente el producto si es distraído mientras trabaja por otras personas que acceden a la zona de trabajo. Permita siempre que el producto se detenga completamente antes de depositarlo.
6. No trabaje en exceso. Realice paradas regulares para asegurarse de que puede concentrarse en la tarea y tiene un control total sobre el producto.

TALADRADO



ADVERTENCIA: Asegure siempre la pieza de trabajo. Nunca intente trabajar en una pieza de trabajo sin asegurar o sujetándola solo con la mano. Sujetar la pieza con la mano durante el funcionamiento puede causar lesiones personales.

Utilice el tornillo de banco para asegurar las piezas de trabajo que sean demasiado pequeñas.

No deberían procesarse las piezas de trabajo que sean demasiado anchas para ser aseguradas.

1. Las brocas de menor diámetro requieren mayor velocidad. Cuanto mayor sea el diámetro de la broca, menor será la velocidad necesaria.
2. Pretaladre agujeros grandes utilizando primero una broca de menor diámetro. De este modo será más fácil taladrar agujeros de gran diámetro.
3. No taladre siempre a máxima velocidad ya que ello incrementa de forma innecesaria el desgaste y la rotura del producto y de las brocas.
4. Utilice un trozo de madera de descarte para reducir la rotura en la cara inferior de la pieza de trabajo en la que está taladrando.
5. Taladre una cara de la pieza de trabajo y voltee la pieza para avellanar en la otra cara con una broca más grande y eliminar las marcas de rotura.

Taladrado en plástico o metal

1. Marque inicialmente con un punzón el punto a taladrar para evitar que la broca resbale.
2. Utilice una broca para metal para taladrar en plástico o metal. Seleccione una velocidad baja y cuando sea necesario, utilice un lubricante refrigerante disponible en su distribuidor de herramientas eléctricas.



ADVERTENCIA: Nunca enfríe con agua o con lubricante a base de agua para evitar un choque eléctrico.

No utilice aceite cuando taladre latón o cobre. Tenga cuidado al taladrar latón y cobre ya que la broca es propensa a atascarse.

Láser

1. Marque inicialmente con un punzón el punto a taladrar para evitar que la broca resbale.
2. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa del taladro (11) y encienda los láseres (21).
3. Ajuste la posición de la pieza de trabajo para alinear el punto de perforación marcado con la intersección de los haces del láser. Asegure la pieza una vez consiga el alineamiento.
4. Encienda el producto y espere hasta que alcance la velocidad máxima antes de iniciar la operación.



ADVERTENCIA: Apague el láser una vez la pieza de trabajo esté asegurada y antes de taladrar para evitar cualquier reverberación del haz del láser.



DESPUÉS DEL USO

1. Apague la herramienta, espere que se detenga por completo, desconéctela de la fuente de alimentación y permita que se enfríe.
2. Revise, limpie y almacene la herramienta tal y como se describe a continuación.



Limpieza y mantenimiento

LAS REGLAS DE ORO DE LA LIMPIEZA



ADVERTENCIA: Apague siempre el producto, desconéctelo de la toma de alimentación y deje que se enfríe antes de llevar a cabo ninguna tarea de inspección, mantenimiento o limpieza.



1. Mantenga el producto limpio. Retire los residuos después de cada uso y antes de almacenarlo.
2. Una limpieza regular y adecuada le ayudará a garantizar un uso seguro y prolongará la vida del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso en busca de piezas desgastadas o dañadas. No haga funcionar el producto si encuentra alguna pieza rota o desgastada.



ADVERTENCIA: Realice únicamente las tareas de reparación y mantenimiento descritas en estas instrucciones. Cualquier tarea adicional debe ser realizada por un profesional cualificado.

1. Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas de difícil acceso.
2. Limpie especialmente los orificios de ventilación (4a) después de cada uso con un paño y cepillo.
3. Retire la suciedad persistente con aire a presión (máx. 3 bar).



NOTA: No utilice productos químicos, alcalinos, abrasivos u otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto ya que podrían dañar su superficie.

4. Revise el producto en busca de piezas desgastadas o dañadas. Reemplace las piezas desgastadas cuando sea necesario o contacte con un servicio técnico autorizado para reparar el producto antes de volver a utilizarlo.

MANTENIMIENTO

Revise el producto y accesorios (o complementos) antes y después de cada uso en busca de desgaste o daños. Si es necesario, reemplácelos por unos de nuevos tal y como se describe en este manual de instrucciones.

HUSILLO

Lubrique el husillo (10) después de cada 50 horas de uso.

CABLE DE ALIMENTACIÓN

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio postventa o una persona de cualificación similar para evitar un peligro.

REPARACIONES

Este producto no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Contacte con un servicio técnico autorizado o con un profesional cualificado para que lo revise y repare. No hay piezas de recambio disponibles para este producto. Contacte con la tienda donde realizó la compra o con el servicio de atención al cliente para más información.

ALMACENAMIENTO

1. Apague el producto y desconéctelo de la toma de alimentación.
2. Limpie el producto como se ha descrito anteriormente.
3. Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco y libre de heladas.
4. Almacene siempre el producto en un lugar fuera del alcance de los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está entre los 10°C y los 30° C.
5. Se recomienda usar el embalaje original para almacenar el producto o cubrirlo con un paño o cubierta adecuada para protegerlo del polvo.

TRANSPORTE

1. Apague el producto y desconéctelo de la toma de alimentación.
2. Coloque las protecciones de transporte, si aplica.
3. Proteja el producto de cualquier fuerte impacto o elevadas vibraciones que pueden darse durante el transporte en vehículos.
4. Asegure la herramienta para evitar que se deslice y caiga.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las supuestas averías son debidas muchas veces a causas que el usuario puede solucionar por sí mismo. Por ello, revise el producto utilizando esta sección. En muchos casos el problema puede solucionarse fácilmente.



ADVERTENCIA: Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones. Si no puede solucionar el problema usted mismo, cualquier tarea adicional de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizada por un servicio técnico autorizado o por un profesional de cualificación similar.

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	1.1. No está conectado a la toma de alimentación 1.2 El cable de alimentación o clavija son defectuosos 1.3 Otros defectos eléctricos en el producto	1.1. Conecte a una toma de alimentación 1.2 Haga revisar el producto por un técnico cualificado 1.3 Haga revisar el producto por un técnico cualificado
2. El producto no alcanza la máxima potencia	2.1. El prolongador no es adecuado para el uso con este producto 2.2 La fuente de alimentación (p.ej. generador) tiene una tensión demasiado baja 2.3 Los orificios de ventilación están obstruidos	2.1. Utilice un prolongador adecuado 2.2 Conecte el producto a otra fuente de alimentación 2.3 Limpie los orificios de ventilación
3. La broca se atasca en la pieza de trabajo	3.1. Presión excesiva en las empuñaduras 3.2 Broca suelta 3.3 Velocidad excesiva	3.1. Aplique menor presión 3.2 Apriete el portabrocas utilizando la llave del portabrocas 3.3 Reduzca la velocidad
4. La broca se quema o humea	4.1. Ajuste incorrecto de la velocidad 4.2 Polea suelta 4.3 Broca desgastada 4.4 Alimentación demasiado lenta 4.5 No utilización de lubricante	4.1. Ajuste la velocidad 4.2 Tense la polea 4.3 Afíle o reemplace con una nueva broca 4.4 realice una alimentación más rápida 4.5 Utilice lubricante refrigerante

Problema	Posible causa	Solución
5. El haz del láser no cruza en el centro	5.1. El soporte del láser no está ajustado de forma adecuada	5.1. Afloje el tornillo en la caja del láser. Utilice unas pinzas para ajustar el soporte del láser. Apriete el tornillo.
6. Resultado insatisfactorio	6.1. Broca incorrecta 6.2 Ajuste de la velocidad inadecuado	6.1. Reemplace por una broca adecuada 6.2 Revise la sección "Ajuste de la velocidad"
7. Vibración o ruido excesivo	7.1. Tensión de la correa incorrecta / Correa suelta / Polea suelta 7.2 Tornillos / empuñaduras sueltas 7.3 Husillo seco	7.1. Ajuste la tensión de la correa / polea 7.2 Apriete tornillos / empuñaduras 7.3 Lubrique el husillo

RECICLAJE Y MEDIO AMBIENTE

El producto se entrega con un embalaje que lo protege frente a daños durante el transporte. Mantenga el embalaje hasta que haya comprobado que el producto está completo y funciona de forma correcta. Después de ello, recicle el material de embalaje.

Símbolo RAEE. Los residuos de productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Recíclelos en las instalaciones habilitadas para ello. Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener más información sobre el reciclaje.





Garantía

En **Erbaue** tenemos especial cuidado en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos que incorporan diseño y durabilidad. Es por eso que ofrecemos una garantía de 2 años contra defectos de fabricación en nuestras herramientas eléctricas.

Esta herramienta eléctrica tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, si se ha comprado en tienda, ha sido entregada o ha sido comprada online. Únicamente puede hacerse una reclamación de acuerdo a esta garantía si se presenta el recibo o factura de compra. Por favor, mantenga su comprobante de compra en un lugar seguro.

Esta garantía cubre defectos y mal funcionamiento del producto siempre que la herramienta haya sido utilizada para el propósito para el cual fue diseñada y sujeta a una instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento de acuerdo con la práctica habitual y con la información contenida arriba y en el manual de instrucciones. Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Esta garantía está limitada a piezas reconocidas como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los costos complementarios (desplazamiento, mano de obra) ni los daños directos e indirectos.

Si la herramienta eléctrica **Erbaue** es defectuosa durante el período de garantía, nos reservamos el derecho, a nuestra discreción, de reemplazar el artículo con un producto de calidad y funcionalidad equivalentes o proceder a su reembolso.

Esta garantía solo se aplica en el país de compra o entrega y no es transferible a otro país. Esta garantía no es transferible a ninguna otra persona o producto. La ley local pertinente se aplicará a esta garantía.

Las consultas relacionadas con esta garantía deben dirigirse a una de las tiendas del distribuidor donde compró la herramienta eléctrica.

Todos los gastos relacionados (envío, instalación incorrecta) así como cualquier daño directo e indirecto relacionado están excluidos de la garantía.



Garantía

Ista garantía é adicional e não afeta o seus direitos legais. El distribuidor será responsable de cualquier defecto de conformidad del Taladro de columna 750W de acuerdo con lo establecido en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, que aprueba el texto consolidado de la Ley de Protección General al Consumidor y al Usuario y otras leyes complementarias.

ES



Declaración UE de Conformidad

Erbauer

**Por la presente, nosotros,
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands**

**Declaramos que el producto especificado a continuación:
750W Taladro de columna, EDP750
Número de serie: del 000001 al 999999**

Cumple los requisitos básicos de seguridad y salud ocupacional establecidos por las siguientes directivas:

Directiva sobre maquinarias 2006/42/CE

EN 61029-1:2009/A11:2010

EN ISO 12100:2010

AfPS GS 2014:01 PAK

Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Directiva sobre ROHS (Restricción en el Uso de Sustancias Peligrosas) 2011/65/UE
,(EU) 2015/863 Signatario autorizado y custodio de la ficha técnica

Nom : Eric Capotummino

Group Quality Director

Date : 08/20/2020

**Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam The Netherlands**

Erbauer

**Manufacturer, Fabricant, Producent,
Producător, Fabricante:**

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands



www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products
